

Erwan Morin



Le clan Arc-en-ciel · Bandas arco iris · Regenbogenbande · 彩虹帮 · 무지개친구들



Rainbow Friends

Collect the crystals to win!

A wonderful rainbow collection and estimation game for 2 to 4 players, ages 4 years and up.

Game Designer: Erwan Morin • **Illustration:** Zapf, Thomas Moor

Game Developer: Patrick Tonn, Antje Gleichmann • **Playtime** 15-20 minutes

Way up in Cludlandia is where the Rainbow Friends live – Kody Koala, Cammy Chameleon, Penny Penguin and Lazy Lou. These four friends create beautiful rainbows together when the sun is shining through the rain.

Valuable cloud crystals can be found where these rainbows touch the ground. Grab them by proving you have a good eye for distance and size. The first player to collect three golden cloud crystals wins the sparkling collection game!



4 wooden Rainbow Friends: Kody Koala, Cammy Chameleon, Penny Penguin, Lazy Lou

Before Your First Game



Carefully separate the four puzzle pieces and eight treasure clouds from the punchboard. Everything that is marked with is no longer required and can be disposed of.

Put the three rainbows together as illustrated. After playing they can be put back in the box assembled.

Note: For stability, the support feet protrude slightly – please don't force them into the rainbow!

Game Setup

Unfold the ground board and place it on the table or floor. Put the four pieces of the Cludlandia game board together to form a square. Place **one** sky-blue cloud crystal into each hole in the clouds of Cludlandia. The remaining sky-blue cloud crystals are placed in the large hole in the center – this is the crystal reserve and does not count as a hole in the clouds. The golden cloud crystals are placed next to the game board.

Each player selects one Rainbow Friend and places them into a cloud opening of their choice. Make sure that only one Rainbow Friend sits on each of the Cludlandia puzzle pieces. Take the two treasure clouds that match the color of your Rainbow Friend and place them in front of you. Place the rainbows next to the game board and keep the die handy.

1 Cludlandia game board (4 puzzle pieces)

1 ground board (folded board)

60 sky-blue cloud crystals

8 treasure clouds (4 large and 4 small)

How to Play

Take turns playing in a clockwise direction. Who has the most colorful clothes on today? They may go first.

Roll the die and place **one** cloud crystal in each cloud opening matching the rolled color.

If you roll a star you may pick any of the five colors.

Then decide on one of the three rainbows.

Place one end of the rainbow in the cloud opening where your Rainbow Friend is and try to reach another cloud opening with the other end (hopefully one with as many cloud crystals as possible).

You can temporarily place your Rainbow Friend next to the cloud opening so that there is enough space for the rainbow.



Now check:

- **Do the support feet of the rainbow fit completely in the two cloud openings?**

Fantastic! Your Rainbow Friend may fly over the rainbow to the new cloud opening and collect all the cloud crystals that are there. Place them into the holes in your small treasure cloud.

Place your Rainbow Friend in the new cloud opening and put the rainbow you used back with the others.

- **Do the support feet of the rainbow not fit completely in the two cloud openings?**

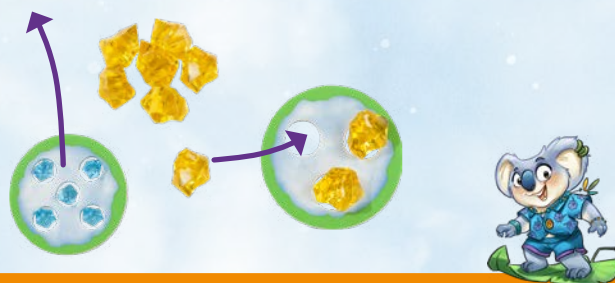
What a pity! Unfortunately, you don't get anything this round and your Rainbow Friend stays in the cloud opening where it is. Put the rainbow you used back with the others.

This ends your turn and now it's the next player's turn.



Swap Crystals:

As soon as you have filled all five holes in your small treasure cloud, you can swap five sky-blue cloud crystals for one golden one. Golden cloud crystals are always placed on the larger treasure cloud with only three holes. If you still have some sky-blue cloud crystals left over after the swap, these stay on the small treasure cloud.

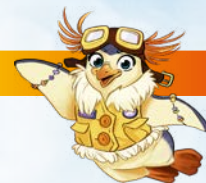


End of the Game

The first player to collect three golden cloud crystals on their large treasure cloud wins the game!

Variant for advanced rainbow sliders:

When it's your turn, decide on a specific cloud opening and announce it to the other players. Only after do you select a rainbow and place one end in the cloud opening with your Rainbow Friend. If you cannot reach the cloud opening you wanted with the rainbow you selected, then you do not get anything this round.



Dear Children and Parents, after a fun round, did you suddenly discover that a part of this HABA game is missing and nowhere to be found? No problem! At www.haba.de/Ersatzteile you can find out whether this part is still available for delivery.



Le clan Arc-en-ciel

Ayez l'œil et collectez les trésors !

Un fabuleux jeu arc-en-ciel de collecte et estimation des distances pour 2 à 4 joueurs à partir de 4 ans.

Auteur : Erwan Morin • **Graphisme :** Zapf, Thomas Moor

Rédaction : Patrick Tonn, Antje Gleichmann • **Durée du jeu :** 15 à 20 minutes

Tout là-haut au Pays des nuages vit le Clan Arc-en-ciel : Kevin Koala, Cammy Caméléon, Penny Pingouin et Pierre Paresseux. Lorsque le soleil brille alors qu'il pleut, les amis font apparaître les plus beaux arcs-en-ciel comme par enchantement. De précieux cristaux de nuage étincellent à leurs pieds.


Récupérez-les avec un bon sens des proportions et une bonne estimation des distances. Le premier à obtenir trois cristaux de nuage dorés remporte cette compétition de collecte aux couleurs scintillantes !



4 amis des arcs-en-ciel en bois : Kevin Koala, Cammy Caméléon, Penny Pingouin, Pierre Paresseux

Avant de jouer pour la première fois



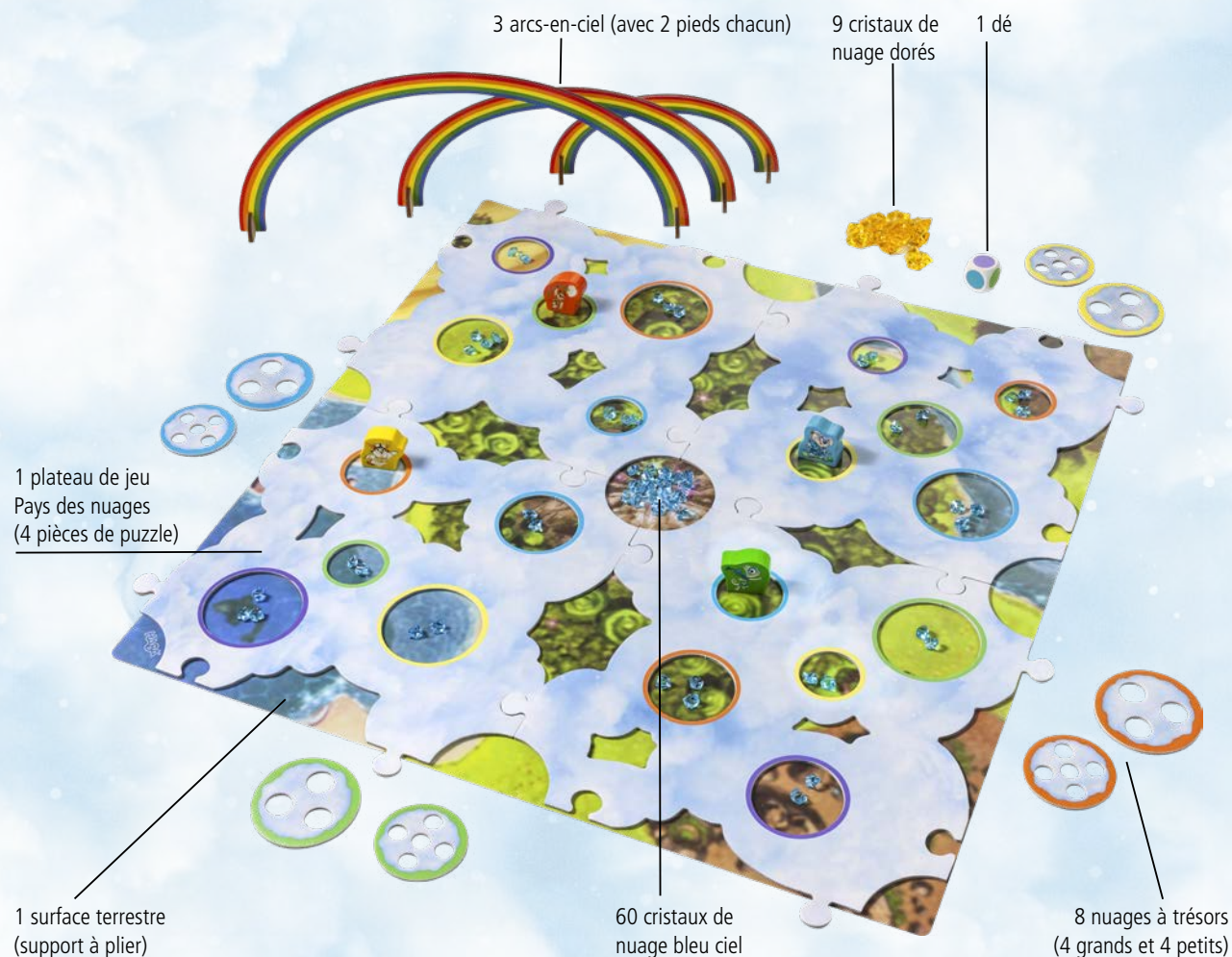
Détachez délicatement les quatre pièces de puzzle de leur cadre. Vous aurez aussi besoin des huit nuages à trésors. Tout ce qui porte le marquage  ne sert plus. Vous pouvez jeter ces éléments.

Assemblez les trois arcs-en-ciel comme sur l'illustration. Lorsque vous avez fini de jouer, les arcs-en-ciel peuvent rester assemblés dans la boîte.

Remarque : afin d'assurer la stabilité, les pieds dépassent légèrement. Ne forcez pas en appuyant sur les arcs-en-ciel !

Préparation du jeu

Dépliez la surface terrestre et posez-la sur la table ou sur le sol. Par-dessus, assemblez comme bon vous semble les quatre pièces du plateau de jeu du Pays des nuages pour former un carré. Ensuite, déposez **un** cristal de nuage bleu ciel dans chaque trou du Pays des nuages. Placez les cristaux de nuage bleu ciel restants dans le grand trou au milieu, qui sert uniquement de réserve pour les cristaux bleus. Posez les cristaux de nuage dorés à côté du plateau de jeu. Chaque joueur choisit un membre du Clan Arc-en-ciel et le place dans le trou de son choix au milieu des nuages. Il ne doit y avoir qu'un membre du Clan sur chaque pièce de puzzle ! Prenez également les deux nuages à trésors de la couleur assortie à votre figurine et posez-les devant vous. Posez les arcs-en-ciel à côté du plateau de jeu et mettez le dé à disposition.



Déroulement du jeu

Vous jouez à tour de rôle dans le sens des aiguilles d'une montre. Qui porte les habits les plus colorés aujourd'hui ? Tu commences. Lance le dé et pose **un** petit cristal de nuage dans chaque trou du Pays des nuages de la couleur du dé. Si tu obtiens une étoile, tu choisis une des cinq couleurs.

Ensuite, tu choisis un des trois arcs-en-ciel. Place une extrémité de l'arc-en-ciel dans le trou où se trouve ta figurine et essaie d'atteindre le trou du Pays des nuages de ton choix avec l'autre extrémité (de préférence un trou contenant un maximum de cristaux de nuage). Pour que l'arc-en-ciel ait suffisamment de place, tu peux aussi placer momentanément ta figurine juste à côté du trou du Pays des nuages.

Maintenant, vérifie :

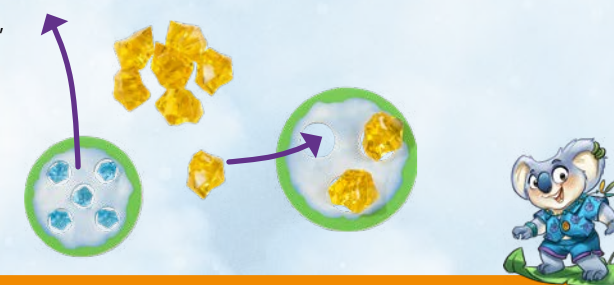
- **Les pieds de ton arc-en-ciel prennent bien place dans les deux trous ?**
Super ! Ton ami des arcs-en-ciel rejoint alors l'autre trou en empruntant l'arc-en-ciel et ramasse tous les cristaux de nuage qu'il trouve à l'autre bout. Range-les dans les emplacements de ton petit nuage à trésors.
Place ton ami des arcs-en-ciel dans le nouveau trou du Pays des nuages et repose l'arc-en-ciel dont tu t'es servi avec les autres.
- **Les pieds de ton arc-en-ciel ne tiennent pas bien dans les deux trous ?**
Domage ! Tu repars les mains vides pour ce tour et ton ami des arcs-en-ciel reste dans son trou actuel. Repose l'arc-en-ciel dont tu t'es servi avec les autres.

Ton tour est ainsi terminé et c'est au tour du joueur suivant.



Échanger des cristaux :

Dès que tu as rempli les cinq emplacements de ton petit nuage à trésors, tu échanges les cinq cristaux de nuage bleu ciel contre un doré. Les cristaux de nuage dorés se rangent sur le grand nuage à trésors qui n'a que trois emplacements. S'il reste des cristaux de nuage bleu ciel après l'échange, conserve-les sur le petit nuage à trésors.



Fin de la partie

Le premier à réunir trois cristaux de nuage dorés sur son grand nuage remporte la partie !

Variante pour pros des arcs-en-ciel :

Lorsque vient ton tour, choisis un trou précis dans le Pays des nuages et montre-le aux autres joueurs. Tu choisis ensuite un arc-en-ciel dont tu places une extrémité dans le trou où se trouve ton ami des arcs-en-ciel. Si tu ne peux pas atteindre le trou annoncé avec l'arc-en-ciel sélectionné, tu repars les mains vides pour ce tour.



Chers enfants, chers parents, Après une partie de jeu amusante, vous vous rendez compte qu'il manque soudain une pièce au jeu HABA et vous ne la trouvez nulle part. Pas de problème ! Vous pouvez demander via www.haba.fr rubrique Pièces détachées si la pièce est encore disponible.



Bandas arco iris

¿Quién sabe dónde nos llevará el arco iris?

Un fantástico juego arco iris en el que reunir cristales. Para 2-4 jugadores a partir de 4 años.

Autor: Erwan Morin · **Ilustración:** Zapf, Thomas Moor

Redacción: Patrick Tonn, Antje Gleichmann · **Duración de la partida:** 15 - 20 minutos

Ahí arriba, en el País de las Nubes, habitan las bandas del arco iris. Kody el koala, Cammy el camaleón, Penny el pingüino y Lazy el perezoso. Cuando llueve y brilla el sol a la vez, los cuatro amigos hacen aparecer, por arte de magia, los arco iris más bellos.


Allá donde tocan el suelo, resplandecen valiosos cristales. Para conseguirlos debéis demostrar un buen sentido de la proporción para los tamaños y las distancias. El primero que consiga hacerse con tres cristales dorados ganará la competición de reunir cristales brillantes.



4 amigos del arco iris de madera: **Kody el koala**, **Cammy el camaleón**, **Penny el pingüino**, **Lazy el perezoso**

Antes de jugar por primera vez



Separad con cuidado las cuatro piezas tipo puzle de su marco. También necesitaréis las ocho nubes del tesoro. Todo lo que está marcado con  no se necesita y puede desecharse.

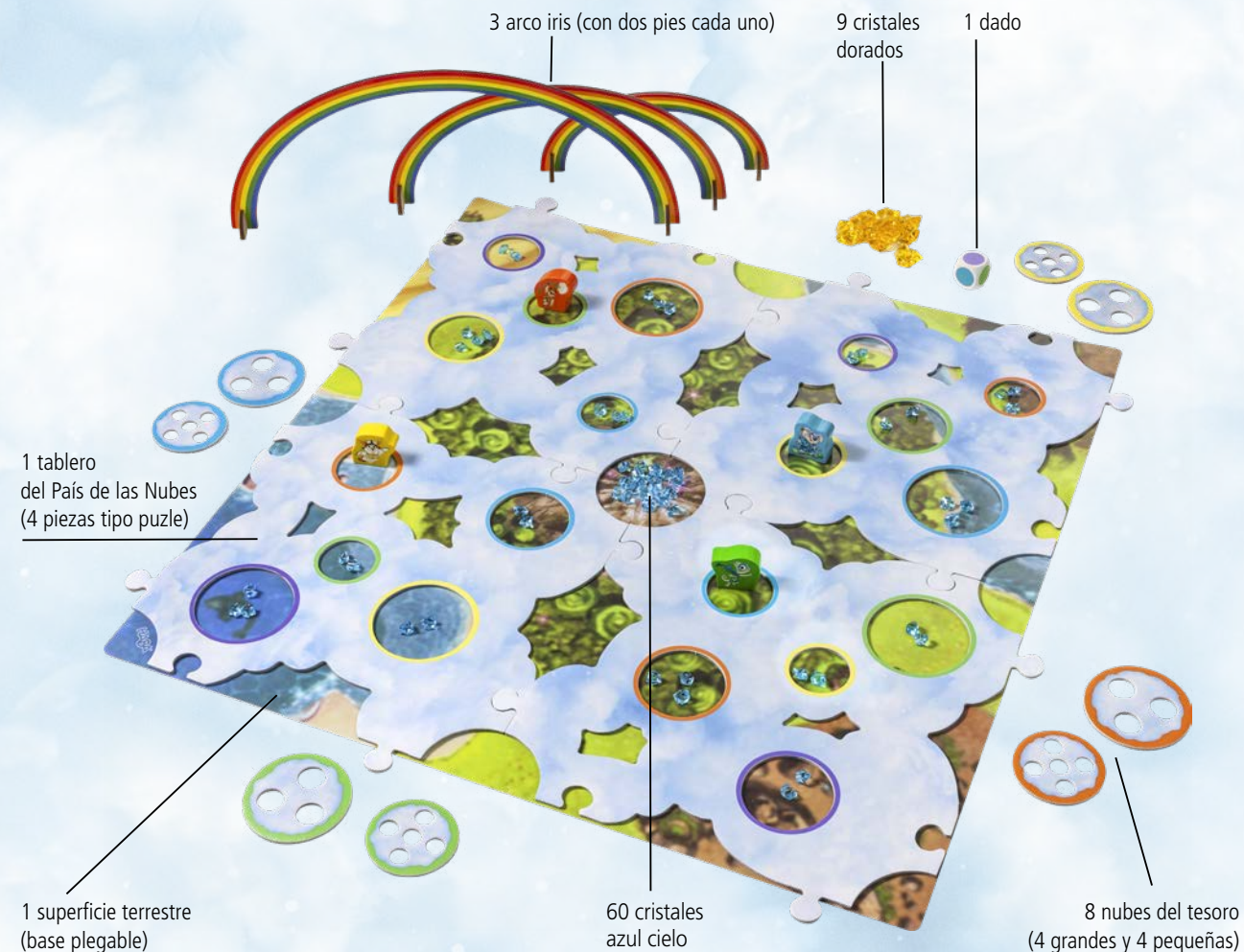
Montad los tres arco iris como se muestra en la ilustración. Después de jugar, se puede guardar todo de nuevo en la caja.

Nota: Por motivos de estabilidad, los pies quedan ligeramente por encima. No hacer presión con excesiva fuerza para que entren en los arco iris.

Preparación del juego

Desplegad la superficie terrestre y colocadla en la mesa o el suelo. Encajad encima, como si fuera un puzle, las cuatro piezas del tablero del País de las Nubes de manera que forme un cuadrado. Colocad a continuación en cada agujero del País de las Nubes **un** cristal azul cielo. Los demás cristales azul cielo van en el agujero grande en el centro, que no cuenta como agujero en las nubes, sino que es donde se deja la pila de cristales para robar. Los cristales dorados se dejan al lado del tablero.


Cada jugador elige un amigo del arco iris y lo sitúa en un agujero de las nubes. Aseguraos de que en cada pieza del puzle del País de las Nubes haya como máximo un amigo del arco iris. Coged además las dos nubes del tesoro del color de vuestro amigo del arco iris y colocadlas delante vuestro. Colocad los arco iris al lado del tablero y preparad el dado.



Desarrollo del juego

Se juega por turnos en el sentido de las agujas del reloj. ¿Quién lleva hoy la ropa más colorida? ¿Tú? Entonces puedes empezar la partida.

Tira y coloca **un** cristal pequeño del color que haya salido en el dado en un agujero en las nubes

Si sale una estrella , puedes elegir uno de los cinco colores. A continuación, elige uno de los tres arco iris.

Coloca un extremo del arco iris en el agujero de las nubes donde se encuentra tu amigo del arco iris e intenta, con el otro extremo, alcanzar cualquier otro agujero en las nubes (si es posible, con el mayor número de cristales dentro).

Para que el arco iris tenga suficiente espacio, puedes colocar a tu amigo del arco iris justo al lado del agujero en las nubes.



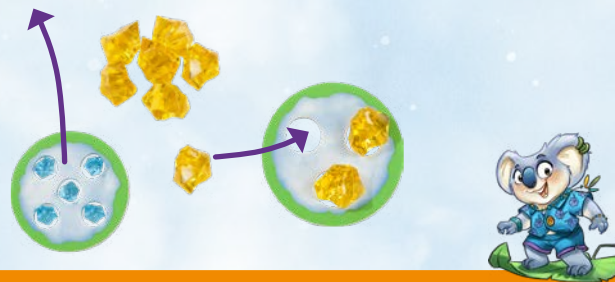
Comprueba ahora:

- **¿Encajan los pies de tu arco iris totalmente en los dos agujeros?**
¡Estupendo! A continuación, puedes volar con tu amigo del arco iris por encima del arco iris hacia un nuevo agujero de las nubes y recoger todos los cristales que haya allí. Colócalos en los agujeros de tu pequeña nube del tesoro.
Coloca a tu amigo del arco iris en el nuevo agujero de las nubes y devuelve el arco iris elegido al otro.
- **¿No encajan los pies de tu arco iris totalmente en los dos agujeros?**
¡Qué lástima! Acabas esta ronda con las manos vacías, y tu amigo del arco iris se queda en su agujero de las nubes. Devuelve el arco iris que hayas utilizado junto con el resto.
Con ello, tu turno ha terminado y ahora le toca al siguiente jugador.



Intercambio de cristales:

En cuanto hayas rellenado los cinco agujeros de tu pequeña nube del tesoro, cambia los cinco cristales azul cielo por uno dorado. Los cristales dorados salen siempre de la gran nube del tesoro con únicamente tres agujeros. Si al cambiar unos cristales por otros sobran cristales azul cielo, estos se quedarán en la pequeña nube del tesoro.



Finalización del juego

Gana quien consiga tres cristales dorados en su gran nube del tesoro.

Variante para jugadores expertos en deslizarse por un arco iris:

Cuando sea tu turno, elige un agujero de las nubes determinado e indícalo al resto de jugadores. Solo entonces podrás elegir un arco iris y colocarlo en el extremo del agujero de las nubes de tu amigo del arco iris. Si no puedes alcanzar el agujero de las nubes deseado con el arco iris elegido, no conseguirás ningún cristal y acabará tu turno.



Queridos niños/as, queridas familias: si después de una entretenida partida descubrís que falta una pieza del material de juego y no la encontráis por ninguna parte, no hay problema. En www.haba.de/Ersatzteile podréis consultar si la pieza está disponible como repuesto.



Regenbogenbande

Wer hat den Bogen raus?!

Ein fantastisches Regenbogenspiel mit Sammelspaß und Augenmaß für 2-4 Spieler ab 4 Jahren.

Autor: Erwan Morin • **Illustration:** Zapf, Thomas Moor

Redaktion: Patrick Tonn, Antje Gleichmann • **Spieldauer:** 15-20 Minuten

Hoch oben im Wolkenland lebt die Regenbogenbande: Kody Koala, Cammy Chamäleon, Penny Pinguin und Lazy Lou. Wenn die Sonne scheint und es gleichzeitig regnet, zaubern die vier Freunde die schönsten Regenbogen. Überall dort, wo diese die Erde berühren, funkeln die


wertvollen Wolkenkristalle. Schnappt sie euch, indem ihr das richtige Augenmaß für Größen und Entfernungen beweist. Wer zuerst drei goldgelbe Wolkenkristalle ergattern konnte, gewinnt den funkelbunten Sammelwettbewerb!



4 Regenbogenfreunde aus Holz: **Kody Koala**, **Cammy Chamäleon**, **Penny Pinguin**, **Lazy Lou**

Vor dem ersten Spiel



Löst die vier Puzzle-Teile vorsichtig aus den Tableaus. Die acht Schatzwolken braucht ihr ebenfalls. Alles, was mit  gekennzeichnet ist, wird nicht mehr benötigt und kann entsorgt werden.

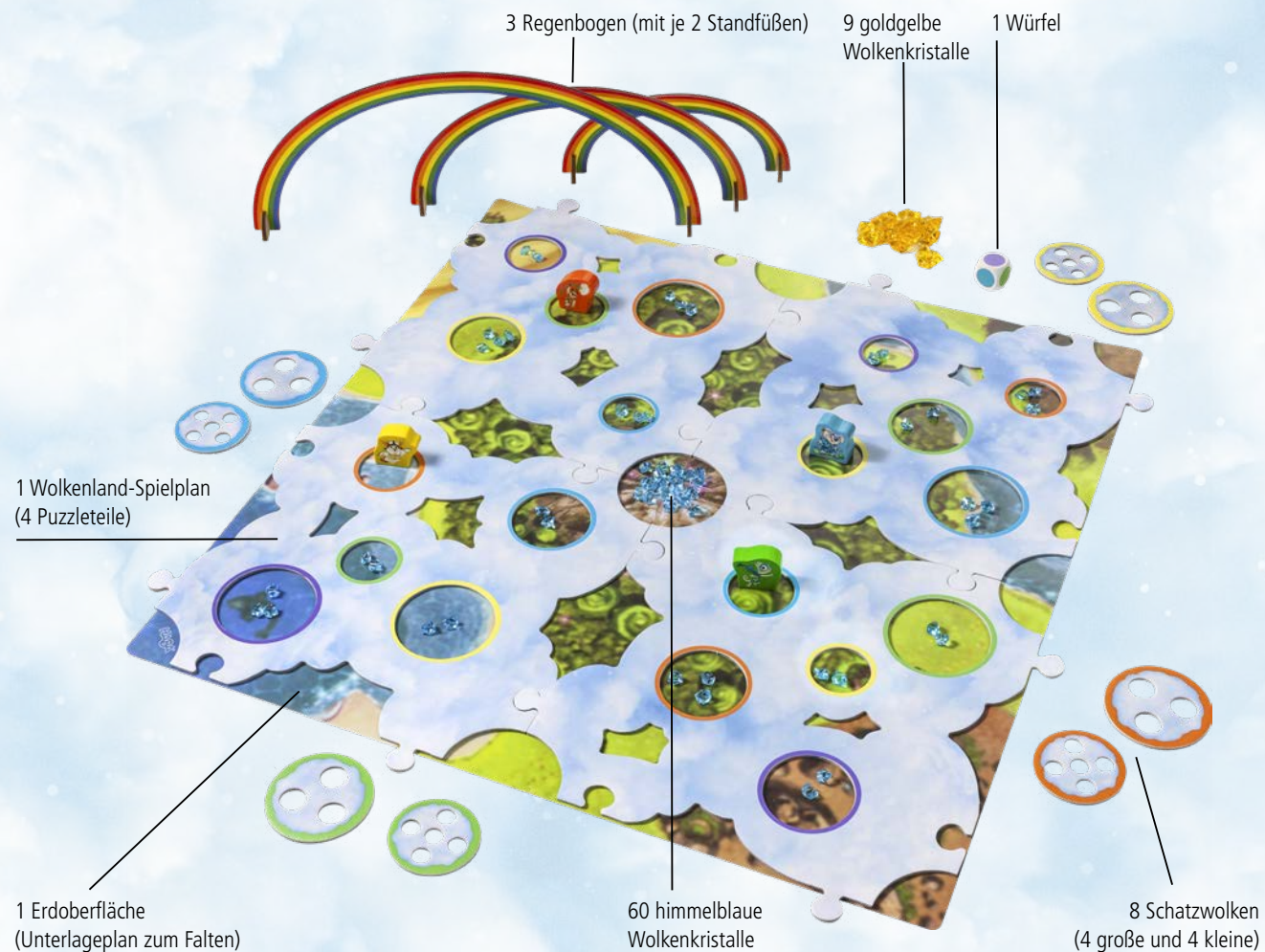
Baut die drei Regenbogen wie abgebildet zusammen. Nach dem Spielen könnt ihr sie zusammengesteckt in der Schachtel lassen.

Hinweis: Aus Stabilitätsgründen stehen die Standfüße leicht über – Bitte nicht mit Gewalt in die Regenbogen drücken!

Spielvorbereitung

Faltet die Erdoberfläche auseinander und legt sie auf den Tisch oder Boden. Puzzelt darauf die vier Teile des Wolkenland-Spielplans beliebig zu einem Quadrat zusammen. Legt anschließend in jedes Wolkenloch im Wolkenland **einen** himmelblauen Wolkenkristall. Die übrigen himmelblauen Wolkenkristalle kommen in das große Loch in der Mitte – das zählt nicht als Wolkenloch, sondern bildet den Kristallvorrat. Die goldgelben Wolkenkristalle liegen neben dem Spielplan.

Jeder Spieler wählt einen Regenbogenfreund und stellt ihn in ein beliebiges Wolkenloch. Achtet dabei darauf, dass auf jedem Puzzle-teil des Wolkenlandes maximal ein Regenbogenfreund steht. Nehmt euch außerdem die beiden Schatzwolken, die farblich zu eurem Regenbogenfreund passen und legt sie vor euch. Stellt die Regenbogen neben den Spielplan und haltet den Würfel bereit.



Spielablauf

Ihr spielt reihum im Uhrzeigersinn. Wer hat heute die bunteste Kleidung an? Du darfst anfangen.
 Würfle und lege in jedes Wolkenloch der gewürfelten Farbe **einen** kleinen Wolkenkristall.
 Bei einem Stern darfst du dir eine der fünf Farben aussuchen. Danach entscheidest du dich für einen der drei Regenbogen.

Stelle ein Ende des Regenbogens in das Wolkenloch deines Regenbogenfreunds und versuche, mit dem anderen Ende ein beliebiges anderes Wolkenloch (am besten mit möglichst vielen Wolkenkristallen darin) zu erreichen.
 Damit der Regenbogen genug Platz hat, kannst du deinen Regenbogenfreund auch kurz neben das Wolkenloch stellen.

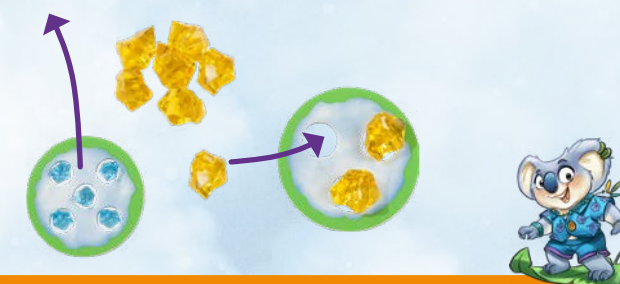
Jetzt überprüfe:

- **Passen die Standfüße deines Regenbogens vollständig in die zwei Löcher?**
Super! Dann darfst du mit deinem Regenbogenfreund über den Regenbogen zum neuen Wolkenloch fliegen und dort alle Wolkenkristalle einsammeln. Lege sie in die Löcher deiner kleinen Schatzwolke. Stelle deinen Regenbogenfreund in das neue Wolkenloch und stelle den ausgewählten Regenbogen wieder zu den anderen zurück.
- **Passen die Standfüße deines Regenbogens nicht vollständig in die zwei Löcher?**
Schade! Du gehst diese Runde leider leer aus und dein Regenbogenfreund bleibt in seinem Wolkenloch stehen. Stelle den ausgewählten Regenbogen wieder zu den anderen zurück.
 Damit endet dein Zug und der nächste Spieler ist an der Reihe.



Kristalle tauschen:

Sobald du die fünf Löcher auf deiner kleinen Schatzwolke gefüllt hast, tausche die fünf himmelblauen Wolkenkristalle gegen einen goldgelben ein. Goldgelbe Wolkenkristalle kommen immer auf die größere Schatzwolke mit nur drei Löchern. Wenn nach dem Umtauschen noch himmelblaue Wolkenkristalle übrig sind, bleiben diese auf der kleinen Schatzwolke liegen.



Spielende

Wer zuerst drei goldgelbe Wolkenkristalle auf seiner großen Schatzwolke gesammelt hat, gewinnt!

Variante für fortgeschrittene Regenbogenrutscher:

Wenn du am Zug bist, entscheide dich für ein bestimmtes Wolkenloch und zeige es deinen Mitspielern an. Erst dann wählst du einen Regenbogen aus und stellst das eine Ende in das Wolkenloch deines Regenbogenfreunds. Kannst du das ausgesuchte Wolkenloch mit dem gewählten Regenbogen nicht erreichen, gehst du in dieser Runde leider leer aus.



Liebe Kinder, liebe Eltern, unter www.haba.de Ersatzteile können Sie ganz einfach nachfragen, ob ein verlorengegangenes Teil des Spielmaterials noch lieferbar ist.



彩虹帮

是谁制造的彩虹？！



款充满预测和收集乐趣的幻想彩虹游戏 适合2-4名、4岁以上玩家，
作者：尔万·莫林·插画：查普夫，托马斯·摩尔
编辑：帕特里克·唐，安杰·格莱希曼·游戏时长：15-20分钟

在高高的云之国上，住着彩虹帮：树熊·科迪，变色龙·卡米，企鹅·潘妮和树懒·路易。当下雨太阳出来时，四位朋友会制造出最美的彩虹。只要是彩虹所接触到的地面之处，都闪烁着珍贵的云朵水晶。

你们通过正确预测大小和距离，就能带走云朵水晶。谁先弄到三个金黄色的云朵水晶，谁就赢得了这场五光十色的收集竞赛！



4个木质彩虹小伙伴：树熊·科迪，变色龙·卡米，企鹅·潘妮和树懒·路易

第一次游戏开始之前



按照插图组装好三条彩虹，游戏过后可以不拆卸，直接放进盒子里

[把每两个底座压进一条彩虹末端的插槽里。

提示：为了稳定，底座稍微压进去一点就可以了——请勿暴力把底座插进彩虹！]

游戏准备

把大地表面地图摊开，放在桌上或地上。把云之国游戏地图的四块拼图随意地拼成一块方框。然后在云之国的每个云洞里放一个天蓝色的云朵水晶。剩下的天蓝色云朵水晶堆放在中间的大洞里——这不是云洞，而是水晶储备区。金黄色的云朵水晶放在游戏地图旁边。

每位玩家选择一位彩虹小伙伴，把它放到任意一个云洞里。同时注意，云之国每个拼图块上只能站一位彩虹小伙伴。除此以外，你们要把和选择的彩虹小伙伴颜色匹配的两朵宝藏云朵拿到自己面前。把彩虹放在游戏地图旁边，准备好骰子。

1 张云之国游戏地图
(4个拼图块)

1 张大地表
(折叠式垫底地图)

60个天蓝色
云朵水晶

8 朵宝藏云朵
(4个大的，4个小的)

3条彩虹 (每条彩虹有2个底座)


9个金黄色
云朵水晶

1个骰子

游戏过程

你们顺时针轮流进行游戏。谁今天穿的衣服最鲜艳？从谁开始游戏。

掷骰子，在掷到颜色的云洞里放一块小云朵水晶。

掷到星星 ，可以自己从五种颜色中选一种颜色放水晶。

然后选择三条彩虹中的一条，把彩虹的一端放到你选的彩虹小

伙伴的云洞里，尝试用另外一端随便接触另一个云洞（最好是有尽可能多的云朵水晶）。

为了使彩虹有足够的空间，您可以将彩虹小伙伴短暂地放在云洞旁边。



现在检查：

- 彩虹的底座正好能匹配这两个云洞？
很好！你可以和你的彩虹小伙伴越过彩虹，到达另一边的云洞，然后收集那里的云朵水晶。把收集到的云朵水晶放到你小的宝藏云朵的洞里。
- 彩虹的底座不匹配这两个云洞？
可惜！这局你一无所获，你的彩虹小伙伴也将继续呆在一个云洞里。把之前选的彩虹放回去。



你的行动结束，轮到下一位玩家。

交换水晶：

如果你把小的宝藏云朵上的五个洞填满了，就可以用五个天蓝色的云朵水晶交换一个金黄色的云朵水晶。金黄色的云朵水晶只能放在只有三个孔的大的宝藏云朵上。交换之后如果天蓝色水晶还有剩，就把他它们继续留在小的宝藏云朵上。



游戏结束

谁先在大的宝藏云朵上集齐三个金黄色的云朵水晶，谁就赢了！

进阶彩虹滑梯的游戏变体：

如果正好轮到你，先选一个固定的云洞，给其余玩家看。然后选一条彩虹，并将彩虹的一端放到你的彩虹小伙伴的云洞里。如果你选的云洞和选择的彩虹无法相接，那么你这局就一无所获。



亲爱的孩子和家长，经过一轮的乐趣，你会突然发现，缺少了这个HABA游戏的部件，无处可寻。没问题！在www.haba.de/Ersatzteile，你可以找出这部件仍然可发货。

무지개 친구들 크리스탈을 모아요!



만 4세 이상의 2~4명의 플레이어를 위한 정말 예쁜 크리스탈 수집 및 추측 게임
디자이너: Erwan Morin • 일러스트: Zapf, Thomas Moor
개발자: Patrick Tonn, Antje Gleichmann • 게임시간: 15~20분

구름 나라의 높은 곳에는 무지개 친구들 - 코알라 코디, 카멜레온 카미, 펭귄 페니 그리고 게으른 루가 살고 있어요. 이 친구들은 비가 내린 후 태양이 빛날 때 예쁜 무지개를 만들어요. 이 무지개가 땅에 닿는 곳에서는 귀중한 구름 크리스탈을

발견할 수 있어요. 거리와 크기를 잘 알고 있다는 것을 보여주어 크리스탈들을 모아요. 가장 먼저 황금 크리스탈 3개를 모은 플레이어가 반짝이는 수집 게임에서 승리해요!



무지개 친구들 피규어: 코알라 코디, 카멜레온 카미, 펭귄 페니, 게으른 루

첫 게임 시작 전



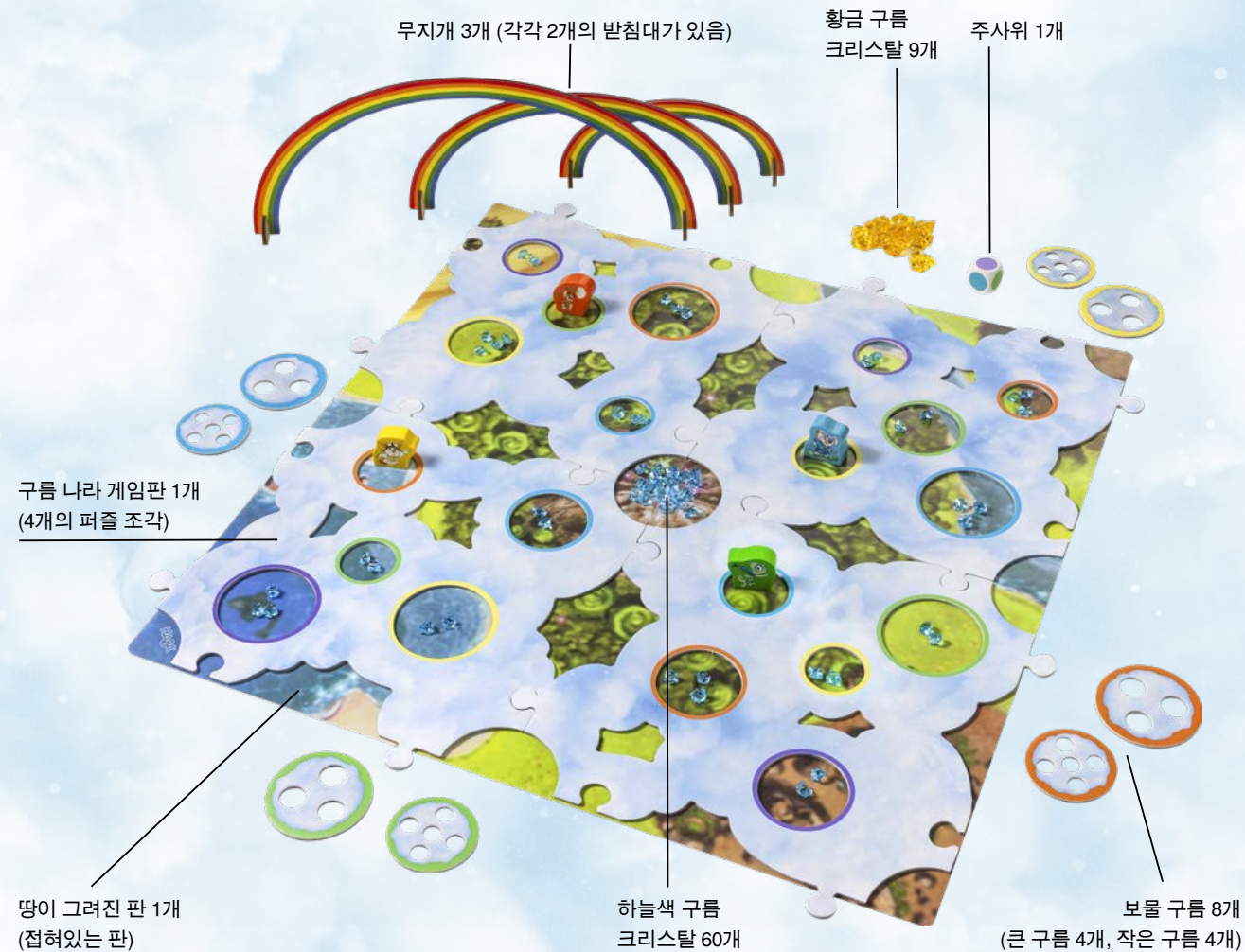
판지에서 퍼즐 조각 4개와 보물 구름 8개를 조심스럽게 떼어내요. 표시가 된 것들은 더 이상 필요하지 않으니 버려요.

그림과 같이 무지개 3개를 조립해요. 게임이 끝난 후에 무지개를 조립한 채로 게임 박스에 보관할 수 있어요.

참고: 쓰러지지 않도록 꺾는 지지대가 약간 돌출되어 있어요 - 무지개를 억지로 힘주어 밀어 넣지 마세요!

게임 준비

땅이 그려진 판을 테이블이나 바닥에 펼쳐 놓아요. 구름 나라 게임판 4개를 맞추어 정사각형 모양을 만들어서 땅이 있는 판위에 올려놓아요. 구름 나라의 구름에 있는 각각의 구멍에 하늘색 구름 크리스탈을 1개씩 놓아요. 남은 하늘색 구름 크리스탈은 가운데에 있는 커다란 구멍 안에 놓아요 - 이것은 따로 남겨둔 크리스탈이라서 구름의 구멍으로 간주되지 않아요. 황금 구름 크리스탈은 게임판 옆에 놓아요. 각 플레이어는 무지개 친구 1개를 선택해서 자신이 선택한 구름 구멍에 놓아요. 구름 나라 각 퍼즐 조각에 무지개 친구가 1개씩 놓여있는지 확인해요. 무지개 친구의 색깔과 일치하는 두 개의 보물 구름을 가져와서 자신의 앞에 놓아요. 게임판 옆에 무지개를 놓고, 주사위를 준비해요.



게임 방법

돌아가면서 시계 방향으로 진행해요. 오늘 누가 가장 알록달록한 옷을 입었나요? 그 플레이어가 먼저 시작해요.
주사위를 굴리고, 주사위에 나온 색깔과 같은 색깔의 각각의 구름 구멍에 구름 크리스탈을 1개씩 놓아요.
★ 주사위에 별이 나왔다면, 5개의 색깔을 선택할 수 있어요. 이제 3개의 무지개 중 1개를 선택해요.

자신의 무지개 친구가 있는 구름 구멍에 무지개의 한쪽 끝을 놓고 다른 한쪽 끝은 다른 구름 구멍에 닿도록 놓아요. (가능한 한 많은 구름 크리스탈이 있는 구멍을 선택해요)
자신의 무지개 친구는 구름 구멍 옆에 잠시 놓아두어 무지개를 놓기 위한 충분한 공간을 마련해요.

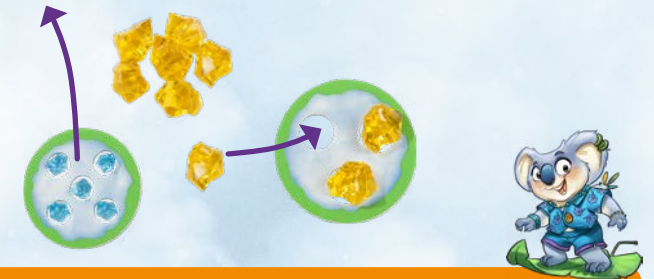
확인하기:

- 무지개의 받침대가 구름 구멍 2개에 완전히 들어갔나요?
잘했어요! 무지개 친구는 무지개 위를 날아서 새로운 구름 구멍으로 가서 그곳에 있는 모든 구름 크리스탈들을 모을 수 있어요.
모든 크리스탈들은 자신의 작은 보물 구름의 구멍에 넣어요.
- 무지개의 받침대가 구름 구멍 2개에 완전히 들어가지 않았나요?
정말 안타까워요! 아쉽지만, 이번 라운드에서 아무것도 모을 수가 없고, 무지개 친구는 지금 있는 구름 구멍에 그대로 머물러 있어야 해요.
사용했던 무지개를 다른 무지개와 함께 놓아요.
이제 다음 플레이어의 차례예요.



크리스탈 교환하기:

작은 보물 구름에 있는 5개의 구멍을 모두 채우면 곧바로 하늘색 구름 크리스탈 5개를 황금 구름 크리스탈 1개와 바꿀 수 있어요. 황금 구름 크리스탈들은 항상 3개의 구멍이 있는 더 큰 보물 구름 위에 놓아요. 크리스탈을 교환한 후에도 하늘색 구름 크리스탈이 몇 개 남아있다면, 또 작은 보물 구름 위에 올려놓아요.



게임 종료

가장 먼저 큰 보물 구름 위에 3개의 황금 구름 크리스탈을 모은 플레이어가 승리해요!

무지개 미끄럼타기 전문가를 위한 게임 변형 방법:

자신의 차례가 되면 무지개를 놓을 구름 구멍을 정하고 다른 플레이어들에게 어떤 구멍을 선택했는지 알려줘요. 무지개를 선택한 다음 자신의 무지개 친구가 있는 구름 구멍에 한쪽 끝을 놓고, 자신이 지정했던 구름 구멍에 다른 한쪽 끝을 놓아요. 만약 자신이 선택한 무지개로 원하는 구름 구멍에 도착할 수 없다면, 이번 라운드에서 아무것도 모을 수가 없어요.



하바 보드게임을 사랑하는 어린이들과 부모님들께, 게임을 즐겁게 진행하다가 HABA 게임의 구성품을 잃어버렸나요? 그래도 괜찮습니다! www.haba.de/Ersatzteile에 접속하면 잃어버린 구성품에 대한 구매 및 배송 여부를 문의할 수 있어요.

It's
playtime!

